

CHEMINS DE FER

HEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS

Illinois Central R. R.	
Station Union.	
DEPART	
Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:30 a. m.
East Main, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	9:05 a. m.
Local Mail	9:30 a. m.
Northern Express	9:50 a. m.
McComb Accommodation	10:40 a. m.
The Merry Widow	8:00 a. m.
ARRIVEES	
Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:55 p. m.
East Main, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	10:45 a. m.
Local Mail	11:10 a. m.
Northern Express	11:30 a. m.
McComb Accommodation	12:10 p. m.
The Merry Widow	12:30 p. m.
Le Moto-Car allant à l'endroit de la Station Union à 4 a. m., 8 a. m., 10 a. m., midi, 3 p. m., 4 p. m., 6 p. m., 8:30 p. m., et 11:15 p. m.	

Louisiana Railway and Navigation Company.

Station Terminus, rue Canal.	
DEPART	
No. 5 - Dep. Nouvelle-Orléans	8:05 a. m.
8:30 p. m. - Dep. Baton Rouge	8:30 a. m.
10:00 p. m. - Dep. Angou	8:35 a. m.
12:30 a. m. - Dep. Baton Rouge	8:40 p. m.
2:10 a. m. - Dep. Alexandria	10:35 p. m.
3:30 a. m. - Dep. Alton	10:50 p. m.
7:30 a. m. - Dep. Saratoga	9:00 p. m.
ARRIVEES	
6:55 a. m. - Dep. Nouvelle-Orléans	7:00 p. m.
9:30 a. m. - Dep. Baton Rouge	9:30 p. m.
10:00 a. m. - Dep. Angou	10:00 p. m.
12:01 p. m. - Dep. Baton Rouge	12:00 p. m.
No. 6	
6:55 a. m. - Dep. Nouvelle-Orléans	7:00 p. m.
9:30 a. m. - Dep. Baton Rouge	9:30 p. m.
10:00 a. m. - Dep. Angou	10:00 p. m.
12:01 p. m. - Dep. Baton Rouge	12:00 p. m.
No. 7	
6:55 a. m. - Dep. Shreveport	7:15 p. m.
9:30 a. m. - Dep. Campt	4:31 p. m.
11:50 a. m. - Dep. Alexandria	8:00 p. m.

Queen and Crescent R. R.

Station Terminus, rue Canal.	
DEPART	
New York et Washington	7:30 p. m.
Cincinnati et Asheville	7:50 p. m.
St. Louis et Chicago	8:15 p. m.
Cincinnati et Asheville	8:15 p. m.
St. Louis et Chicago	8:15 p. m.
Meridian Accommodation	8:40 p. m.
Meridian Local	8:40 p. m.
Hattiesburg Local	8:10 a. m.
Excursion du dimanche.	
Carrière et points intermédiaires	7:15 a. m.
ARRIVEES	
New York et Washington	9:40 a. m.
Cincinnati et Asheville	9:40 a. m.
St. Louis et Chicago	10:10 p. m.
Cincinnati et Asheville	10:10 p. m.
St. Louis et Chicago	10:10 p. m.
Meridian Accommodation	10:40 p. m.
Meridian Local	10:40 p. m.
Hattiesburg Local	8:10 a. m.
Excursion du dimanche.	
Carrière et points intermédiaires	7:15 p. m.

Texas and Pacific R. R.

Station Trans-Miss.	
DEPART	
Alexandria Local	6:25 a. m.
Texas-Colorado Limited, Alexandria, Shreveport, Dallas, Fort Worth et El Paso	10:30 p. m.
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et Californie	10:30 p. m.
Fortas Local	6:45 p. m.
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	9:45 p. m.
ARRIVEES	
Alexandria Local	8:15 p. m.
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et Californie	7:40 a. m.
Texas-Colorado Limited, Alexandria, El Paso	7:30 a. m.
Fortas Local	11:15 a. m.
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	6:30 p. m.

Louisville and Nashville R. R.

Au Pied de la rue du Canal.		
ARRIVEES		
New York et Nouvelle-Orléans Limited	7:30 a. m.	
Washington et New York	8:55 p. m.	
Birmingham et Cincinnati	7:15 a. m.	
Asheville Express	8:55 p. m.	
Louisville et Cincinnati	8:45 p. m.	
Pensacola et Jacksonville	7:15 a. m.	
Mobile Accommodation	11:50 a. m.	
Montgomery Accommodation	7:00 p. m.	
Weekend Express	8:05 p. m.	
DEPART		
New York et Nouvelle-Orléans Limited	8:30 p. m.	
Washington et New York	9:50 p. m.	
Birmingham et Cincinnati	8:30 p. m.	
Asheville Express	8:30 p. m.	
Louisville et Cincinnati	8:30 p. m.	
Pensacola et Jacksonville	8:30 p. m.	
Mobile Accommodation	8:30 p. m.	
Montgomery Accommodation	8:30 p. m.	
Weekend Express	8:30 p. m.	
(Tous les jours excepté dimanche.)		
Dimanche Gulf Coast Excursion		7:30 a. m.

Gulf Coast Lines.

N. O. T. & M. R. R.	
Station Union, Rampart et Howard av.	
ARRIVEES	
8:00 p. m. - Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Phoenix	8:35 p. m.
8:00 p. m. - Houston, Galveston, Brownsville et autres points de la Texas	7:45 a. m.
8:30 a. m. - Baton Rouge, Opelousas, Eunice, Beaumont, Houston	8:35 p. m.

Southern Pacific Company.

Station Union.	
DEPART	
Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires	8:55 a. m.
San Antonio Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et Californie	11:00 a. m.
Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaires	11:45 a. m.
Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires	8:04 p. m.
West Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas	8:00 p. m.
Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires	11:30 p. m.
ARRIVEES	
Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires	8:55 p. m.
Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et Californie	9:50 a. m.
Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaires	7:50 a. m.
Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires	11:04 a. m.
Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas	8:00 p. m.
Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires	6:55 p. m.

Louisiana Southern R. R.

BRANCH GULF COAST LINES.	
Départ.	
9:00 a. m. - Pointe-à-la-Hache	4:30 p. m.
Tous les jours excepté dimanche.	
9:00 p. m. - Pointe-à-la-Hache	9:00 a. m.
Tous les jours	
1:30 a. m. - Pointe-à-la-Hache	6:30 p. m.
Dimanche seulement.	
9:00 a. m. - Shell Beach	9:00 a. m.
Tous les jours	
9:00 p. m. - Shell Beach	9:00 p. m.
Tous les jours excepté dimanche	
9:00 p. m. - Shell Beach	7:00 p. m.
Dimanche seulement.	

Yazoo and Mississippi Valley R. R.	
Station Union.	
DEPART	
Delta Express	7:15 a. m.
Memphis Fast Express	8:35 a. m.
Bayou Sara, Woodville Passenger	4:15 p. m.
ARRIVEES	
Delta Express	8:40 p. m.
Memphis Fast Express	8:35 a. m.
Bayou Sara, Woodville Passenger	8:30 a. m.

New Orleans Great Northern R. R.	
Station Terminus, rue Canal.	
DEPART	
Tous les Jours Excepté Dimanche.	
Jackson, Columbia, Tylerstown, Folsom, Bogalusa	7:05 a. m.
Folsom, Columbia, Tylerstown, Bogalusa	4:30 p. m.
Dimanche seulement.	
Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa	7:35 a. m.
Folsom, Columbia, Tylerstown, Bogalusa	6:00 p. m.
Excursions des dimanches.	
Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lagombe, Oaklawn, Hyecla, Bontours	7:35 a. m.
ARRIVEES	
Tous les Jours Excepté Dimanche.	
Jackson, Columbia, Tylerstown, Folsom, Bogalusa	8:55 p. m.
Folsom, Columbia, Tylerstown, Bogalusa	8:45 a. m.
Dimanche seulement.	
Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa	8:05 p. m.
Folsom, Columbia, Tylerstown, Bogalusa	10:20 a. m.
Excursions des dimanches.	
Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lagombe, Oaklawn, Hyecla, Bontours	8:00 p. m.

New Orleans Southern and Grand Isle Railway.	
DEPART	
Tous les jours, excepté samedi et dimanche	4:00 p. m.
Tous les jours, excepté dimanche	6:05 a. m.
Samedi et dimanche seulement	8:05 p. m.
ARRIVEES	
Tous les jours	9:45 a. m.
Tous les jours, excepté dimanche	7:25 p. m.
Excursion du dimanche seulement	7:35 p. m.

SOUTHERN RAILWAY SYSTEM	
(New Orleans & Northeastern R. R.)	
BUREAU DE RENSEIGNEMENTS	
Un Bureau de Renseignements est ouvert à la gare du Southern Railway System (La Station Terminus, rue Canal), où des employés compétents donneront tous les renseignements voulus concernant les arrivées et départs de trains, etc.	
"INFORMATION BUREAU" TELEPHONE MAIN 4417	
Bureau des Billets: 211 Rue St. Charles Phone Main 233	

EXCURSIONS	
Via New Orleans Great Northern R. R.	
La Nouvelle Orléans, Lne. ET RETOUR	
Mardi 20 Février, 1917 POUR LE MARDI GRAS	
Horaire du Train Spécial	
Station	Depart et Retour
Folsom, Lne.	6:45 A. M. 8:35
Orville, Lne.	6:52 A. M. 8:25
Hood, Lne.	7:01 A. M. 8:25
Red Bluff, Lne.	7:04 A. M. 8:25
Pruden, Lne.	7:08 A. M. 8:25
Ramsay, Lne.	7:12 A. M. 8:25
Covington, Lne.	7:40 A. M. 8:00
Chalmette, Lne.	7:42 A. M. 8:00
Abita	7:50 A. M. 8:00
Spring, Lne.	7:50 A. M. 8:00
Ozark Park, Lne.	8:00 A. M. 8:00
Mandeville, Lne.	8:00 A. M. 8:00
Nott, Lne.	8:17 A. M. 8:00
Forest Glen, Lne.	8:22 A. M. 8:00
Lagombe, Lne.	8:24 A. M. 8:00
Oaklawn, Lne.	8:20 A. M. 8:00
Hyecla, Lne.	8:31 A. M. 8:00
Bontours, Lne.	8:30 A. M. 8:00
Arrivée à la Nouvelle-Orléans 10:14 A. M.	
DEPART DU TRAIN, AU RETOUR, 11:30 P. M. le 20 FEVRIER, 1917	
Les passagers aux stations qui n'ont pas d'argent, achèteront leurs billets sur le train	
LA PARADE DU JOUR AURA LIEU A 11:00. CELLE DU SOIR A 7:00.	
Pour plus amples indications, s'adresser aux agents de la compagnie ou à M. J. McMAHON, T. M.	
G. H. ALBERTIN, A. G. P. A. Nouvelle-Orléans, Lne.	

Une vraie Villégiature Préparée

PAR LE

GULF COAST LINES

AGENT DES BILLETS

229 rue St-Charles

Informez-vous près de lui avant de partir pour l'Ouest, au sujet du nouveau service de Californie et des prix.

TOITURES

Proches, pannes, etc., en caoutchouc. Tuiles en métal galvanisé. Fourneaux et poêles à huile.

B. V. REDMOND & SON,
309-311-313 rue Decatur.
Phone Main 682 1627.

COMPTEZ LES PAS

Avez-vous jamais eu l'idée de compter les pas que vous faites dans le courant de la journée pour vous rendre à votre téléphone principal?

En vous servant d'extensions de téléphone vous économisez la plupart de ces pas, et vous diminuez l'agacement d'avoir un téléphone dont le service additionnel vous coûte quelques sous par jour, tout en ayant l'avantage d'un téléphone à domicile.

Alors pourquoi hésiter à avoir un téléphone à extension?



CUMBERLAND TELEPHONE & TELEGRAPH COMPANY, Inc.

Laissez-moi vous envoyer du Parfum Gratis

Demandez aujourd'hui un bouteille d'essai de

LILAS ED. PINAUD

Le parfum le plus fameux au monde, chaque goutte en est aussi délicate que la fleur réelle. Pour le mousser, le vaporisateur et le bain. Excellent après être rasé. Tout le monde se trouve dans le parfum—vous ne payez pas de supplément pour une bouteille de fantaisie. La qualité en est irréprochable. Le prix n'est que de \$1.00 (10 cents). Envoyez \$0.75 et vous recevrez la petite bouteille—suffisamment pour 50 jours.

PARFUMERIE ED. PINAUD, Département N. ED. PINAUD BUILDING, NEW YORK.

ASSUREZ VOS DENTS

Meilleur que le dentifrice dont vous vous servez maintenant.

VIVAODOUS Peroxide Tooth Paste

Pour recevoir un grand tube d'essai de cette pâte dentifrice, exceptionnelle envoyez 6c. en timbres et le nom de votre fournisseur à Vivaodous, Dept. 5, Times Building, New York, N. Y., E. U. A.

Toutes nos importations Françaises et Anglaises en

Médicaments & Spécialités

Portent notre timbre de garantie bleu

En exigeant cette Marque ou sera sûr d'obtenir le produit original

E. FOUGERA & Co., Inc.
Maison fondée en 1870.
90 BEEKMAN STREET, NEW-YORK

"Onyx" Hosiery

Vous aurez de la bonne qualité à des prix depuis 25c à \$5.00 la paire.

Emery-Beers Company, Inc.
155-161 EAST 34th ST. NEW YORK

NOTEZ BIEN L'ADRESSE

201-211 rue Nord Rempart

Couvreurs, Marchands d'Ardoises et Réparateurs

LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSAL

ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.
Téléphone Main 1212

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle B. V. P.

R. G. HOLZER

317 ET 329, RUE BOURGOGNE, NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

Garage "Holzer" portatif à l'épreuve de la Rouille, et Bâtisse Abri

FABRICANTS DE PORTES, FENETRES ET PERSIENNES INCOMBUSTIBLES

Tôles en fer foncé, frisé, en forme "V"; gouttières, Tuyaux, Corniches, Chassis-vitrés, plafonds en acier; Couronnes et "finials" de fenêtres. Garde-fous et vriers d'automobiles. Réparations de Radiateurs, etc. Réparations de toitures en ardoises.

AGENTS POUR LES "NEPONSSET PRODUCTS" DE BIRD & SON, L.F. DES B. S. WALL BOARDY

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle B. V. P.

Les Spécialités

Du Magasin Holmes

Marchandises de Premier Choix

Assortiments Complets

Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

D. H. HOLMES CO. LIMITED

Paris, New-York, Londres, Berlin, Florence.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle B. V. P.

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à neuf heures du soir jusqu'au 1er juillet. Côté des rues Dauphine et Bienville, à deux lieues de la rue du Canal. 2ème District.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle B. V. P.

ELIXIR ALIMENTAIRE DUCRO

Soutient l'organisme sans autre nourriture. Guérit débilité et manque d'appétit. Recommandé pour la TUBERCULOSE, MALADIES INFECTUEUSES ET DE LANGUEUR, ANÉMIE, CONVALESCENCE, SÉNILITE et MALADIES DE L'ESTOMAC.

Préparé par pharmaciens. E. FOLGERA & CO., Inc., 30 rue Beekman, New-York.

A Skin Like Velvet smooth, clear, free of wrinkles

Servez-vous de la crème exquise et embaumée de la fleur de Reine de l'Inde et vous recevrez des fillettes au soleil de votre teint. Votre parfumier veut de l'Elcaya ou il s'en procure.

CRÈME ELCAYA

Jackson

Bohemian Brew

Matière à réflexion

"Jackson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans bronzés. Elle assiste votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ces avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.

"Essayez un stein à l'enseigne Jackson."

Jackson Brewing Co.
Nouvelle-Orléans.

Les Marches au Succès

sont construites en dollars, pièce sur pièce. Chaque dollar déposé vous avance plus près du but que vous souhaitez—l'indépendance—; ce qui n'est atteint qu'en économisant une partie de ce que vous gagnez maintenant.

Whitney-Central Trust & Savings Bank

Rues St. Charles et Gravier 8132 rue Oak Rues Chartres et Iberville Rues Dauphine et Piéché

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle B. V. P.

Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant tout, tout le monde apprécie sa qualité rafraîchissante et fortifiante car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées de chaleur. Téléphoner à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une caisse.

AMERICAN BREWING CO.
NOUVELLE-ORLEANS, LNE.